

Nr. 17  
Donnerstag, 28. April 2016

### TERMINE VERANSTALTUNGEN

#### Donnerstag, 28.04.2016

09.30-10.30 Uhr Tagesmütterverein Sprechstunde  
14.30 Uhr Seniorentreff  
18.30 Uhr Partnerschaftstreffen Infoabend  
20.00 Uhr Kirchenbauverein  
Mitgliederversammlung  
20.00 Uhr TuS HB Förderverein  
Hauptversammlung

#### Freitag, 29.04.2016

08.00 Uhr Gesangverein Ausflug  
19.30 Uhr Musikverein  
Jahreshauptversammlung

#### Samstag, 30.04.2016

ab 09.00 Uhr JRK-Kreistreffen  
16.00 Uhr Fußballspiel  
18.00 Uhr Wiechser Schloßhexen -  
Maibaumstellen  
ab 18.00 Uhr Musikverein Maihock  
20.00 Uhr Handballspiel

#### Sonntag, 01.05.2016

ganztags Musikverein Maihock  
10.00 Uhr TuS WBSL Radtour  
16.00 Uhr Handballspiel

#### Montag, 02.05.2016

12.00 Uhr Bürger für Bürger Mittagessen  
19.00 Uhr Gemeinderat  
20.00 Uhr Feuerwehrprobe

#### Mittwoch, 04.05.2016

07.00 Uhr Langbus Saint Palais Abfahrt  
10.00-12.00 Uhr Bürger für Bürger Büro geöffnet  
12.00 Uhr Bürger für Bürger Mittagessen  
20.00 Uhr Kurzbus Saint Palais Abfahrt

#### Donnerstag, 05.05.2016

Christi Himmelfahrt - Feiertag  
16.00 Uhr FC Vatertags-Elfmeterturnier

## Spatenstich für Neubau Kinderhaus



Am **Montag, 02. Mai 2016** findet um **10.30 Uhr** der Spatenstich für den Neubau des Kinderhauses statt.

Nach einer langen und intensiven Planungsphase mit dem Architekturbüro Dury/D'Aloisio aus Konstanz beginnt nun der Bau des 2-geschossigen Neubaus. Interessierte Bürger sind als Zuschauer bei diesem offiziellen Anlass gerne willkommen.

In den letzten 2 Wochen war die Fa. Schiele schon mit den Vorarbeiten für den Baubeginn beschäftigt und hat das Gelände geräumt und den Humus abgeschoben. Durch den notwendigen Bodenaustausch bis in ca. 1,50 m Tiefe wird die eigentliche Hochbaumaßnahme erst Anfang Mai richtig beginnen.



## Beteiligungswerkstatt in der Torkel - DAS bewegt unsere Jugend

50 Jugendliche haben sich letzten Freitag in der Torkel eingefunden, um sich einen ganzen Tag lang Gedanken über unsere Gemeinde zu machen. „Was ist gut, was ist weniger gut und wie und wo könnte man die Situation für die Jugendlichen hier in Steißlingen verbessern“, wollte Udo Wenzl, selbständiger Jugendreferendar im Auftrag des Gemeinderates und der Verwaltung, wissen. In lockerer Atmosphäre und bei bester Versorgung mit alkoholfreien Cocktails vom b.free-Saftladen und Pizzas haben sich die Jugendlichen nicht lange bitten lassen und waren mit Feuereifer dabei, ihre Ideen von einem jugendfreundlichen Steißlingen zu verfassen und anschließend mit den anwesenden Gemeinderäten und dem Bürgermeister zu diskutieren.

Erstaunliches kam dabei zu Tage: „Wir möchten gerne eine dauerhafte Jugendbeteiligung, aber nicht so starr, also ohne Wahlen oder so, dass unsere Stimme dauerhaft und nicht nur heute wahrgenommen wird“, war öfters zu hören. „Auch brauchen wir einen Platz/Jugendtreff, wo wir uns ungestört treffen können, ohne schimpfende Nachbarn“, war ein ebenfalls häufig genannter Wunsch. Nicht nur von den Mädchen, sondern auch von den Jungs wurde bemängelt, dass Steißlingen zu wenig Einkaufsmöglichkeiten und Cafés bietet. Neben den üblichen Discountern mit längeren Öffnungszeiten hätte man auch gerne eine Eisdiele, in der man sich ungestört treffen kann. Andere Anliegen der Jugendlichen waren, dass die Natur in und um Steißlingen erhalten bleiben soll, dass man mehr für die Flüchtlinge tun soll und dass sich die Busverbindung insbesondere Richtung Radolfzell verbessern könnte. Ein Skateplatz und ein alternativer Bolzplatz wurden bereits in dem Schulworkshop vor einer Woche des Öfteren genannt. Auch das Thema „Unsere Zukunft“ wurde mit den Kommunalpolitikern intensiv besprochen. In den anschließenden Statements der Gemeinderäte zeigten diese sich sehr beeindruckt von dem Engagement, den gut formulierten Anliegen und wohl durchdachten Lösungsvorschlägen der Jugendlichen.



Die offene online-Umfrage unter den Jugendlichen brachte zutage, dass sich unsere Kids sehr wohl und sicher in Steißlingen fühlen und sie im Allgemeinen mit den sich hier bietenden Möglichkeiten durchaus zufrieden sind. Die einzelnen Ergebnisse können sie unter [www.deinestimme.jugendnetz.de](http://www.deinestimme.jugendnetz.de), Ergebnis der Umfrage, PLZ 78256 eingeben, gerne nachlesen.

Wie soll es nun mit der Jugendbeteiligung weiter gehen? Dem Vorschlag der Jugendlichen entsprechend, den sie zusammen mit Udo Wenzl erarbeitet haben, ist es denkbar, dass der Gemeinderat jeweils einmal im Jahr eine Jugendkonferenz einberuft, zu der alle interessierten Jugendlichen geladen sind. In dieser Konferenz sollen die Jugendvertreter auf ein Jahr bestimmt werden, die als Sprachrohr gegenüber dem Gemeinderat und dem Rathaus auftreten. Ebenfalls sollen in der Jugendkonferenz Arbeitsgruppen gebildet werden, die die thematisierten Anliegen der Jugendlichen unter Begleitung von Erwachsenen umsetzen.

„Unser erstes Ziel ist erreicht, den Jugendlichen die Kommunalpolitik und die damit verbundenen Fragen näher zu bringen und sie dafür zu interessieren“, so Bürgermeister Ostermaier. Die Gemeinde wird nun weiter fortfahren und die Anliegen der Jugendlichen aufgreifen und so gut wie möglich gemeinsam mit ihnen umsetzen. Denn man ist davon überzeugt, dass es sich bezahlt macht, den Jugendlichen aufzuzeigen, dass sich „vor Ort einmischen und sich einbringen“ auch lohnt.

## UMWELT MÜLLKALENDER

**Freitag, 29.04.2016**

Biomüllabfuhr

**Mittwoch, 04.05.2016**

Abfuhr Blaue Tonne

**Samstag, 07.05.2016**

Biomüllabfuhr

**Mittwoch, 11.05.2016**

Problemmüllsammlung im Wertstoffhof

**Freitag, 13.05.2016**

Biomüllabfuhr

### Wertstoffhof / Im Städtle 19

**Mittwoch von 17.00-18.00 Uhr**

**Samstag von 09.00-12.00 Uhr**

Abgegeben werden können: Altglas, Bauschutt, Dosen, Haushaltskleingeräte, Kartonagen, Korken, Metalle, Papier, Schrott. Annahme von Bildschirmgeräten. Für Windeln steht ein Extra-Container auf dem Wertstoffhof bereit. **Annahme von Restmüll ist nicht möglich!**

### Grünabfallannahmestelle

**Die Grünabfallannahme ist jeden Samstag von 09.00 - 12.30 Uhr geöffnet.**

Es können Grünabfälle auf dem Areal der alten Kläranlage sortiert abgegeben werden.

Trennung zwischen **dickem Grüngut** (mit Gehölz 5 cm Durchmesser und dicker) und **leichtem Grüngut** (Rasenschnitt, Blätter etc.). Einfahrt nur über den Feldweg, rechts von der Baumschule Ammann, möglich. Anlieferungsmenge nicht mehr als die Menge eines Pkw-Anhängers!

### Gelbe Säcke

Die Gelben Säcke erhalten Sie im Wertstoffhof oder im Bürger Service, Zi. 5, Rathausneubau, jeweils während der regulären Öffnungszeiten.

### Abfallsäcke

Die schwarzen 70 l Restabfallsäcke erhalten Sie zum Preis von 5,10 € **im Bürger Service, Rathausneubau**, während der regulären Öffnungszeiten.

### Altglascontainer im Ort

Benutzungszeiten Montag - Samstag: 08.00-12.00 Uhr und 14.00-20.00 Uhr  
Die Nacht- und Ruhezeiten am Nachmittag sind ebenso einzuhalten, wie die Sonn- und Feiertagsruhe!

## Thomas Maier IT-Systeme macht Auftakt im Gewerbegebiet „Vor Eichen“

Der Startschuss für das Gewerbegebiet „Vor Eichen“ ist gefallen. Als erste Firma, die sich im neuen Gewerbegebiet ansiedeln wird, nahm die Fa. Thomas Maier IT-Systeme Anfang vergangener Woche den Spatenstich für ihr Bauvorhaben vor. Insofern war es nicht nur für die Fa. Maier, sondern auch für die Gemeinde Steißlingen ein besonderer Spatenstich.



Mit Vergnügen vollzogen Bürgermeister Artur Ostermaier, Thomas und Sabine Maier, Angela und Victor Tretjak-Maier sowie Architekt Rupert Marcus, Alexander Müllert von der Fa. Schleith und Arnold Zimmermann vom gleichnamigen Baugeschäft den ersten Spatenstich im neuen Gewerbegebiet.

Aufgrund der begrenzten Räumlichkeiten am jetzigen Standort, spielte die Fa. Maier schon seit längerem mit dem Gedanken eines Umzugs. Mit dem damit verbundenen Neubau sollen ideale Voraussetzungen für die aktuellen Geschäftstätigkeiten und eine mögliche Erweiterung geschaffen werden. Der Gemeinderat befürwortete das Vorhaben der Fa. Maier, die mittlerweile seit über 40 Jahren in Steißlingen ansässig ist. Schnell war ein ideales Grundstück, direkt im Eingangsbereich des neuen Gewerbegebiets „Vor Eichen“, gefunden.

Sabine und Angela Maier, als Investoren, begrüßten die anwesenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und die Vertreter der Baufirmen und der Gemeinde sowie den Architekten Rupert Marcus. Dieser erläuterte kurz das Bauvorhaben, das auf einer Fläche von 3.000 m<sup>2</sup> Fläche mit einer überbauten Fläche von ca. 600 m<sup>2</sup> entstehen wird. Es wird eine KfW 55 – Effizienzhaus mit modernster Ausstattung. Eine Dach-Photovoltaikanlage soll für den notwendigen Strom sorgen und die Gebäudehülle im Sommer wie im Winter immer zwischen 21 und 23 Grad halten.

Bürgermeister Ostermaier betonte die besondere Bedeutung des heutigen Tages. Mit dem Neubau werde das erste Grundstück im Gewerbegebiet „Vor Eichen“ bebaut. Und das von einer sehr innovativen Firma. Deshalb habe die Gemeinde nördlich des Baugrundstückes der Fa. Maier auch noch eine zeitlich begrenzte Option für eine Erweiterung eingeräumt. Die Gemeinde sei bestrebt, die mittelständischen Unternehmen in der Region zu unterstützen und die Arbeitsplätze zu sichern. Er wünschte allen am Bau Beteiligten eine gute und unfallfreie Bauzeit sowie der Fa. Maier eine gute wirtschaftliche Zukunft.

## WUSTEN SIE SCHON...

dass sich **am kommenden Mittwoch** insgesamt **86 Personen** auf den Weg nach **Frankreich** machen? Besonders erfreulich ist die **Teilnahme von 28 Schülerinnen und Schüler der Musikschule**, die mit 3 Begleitpersonen das Partnerschaftstreffen in Saint Palais sur Mer bei vielen Programmpunkten musikalisch begleiten werden. **Wir wünschen allen Teilnehmern bon voyage.**

dass am kommenden Samstag das **Kreistreffen des Jugendrotkreuzes** in Steißlingen stattfindet? Rund 150 JRK-ler aus dem ganzen Landkreis sowie verschiedene Schulsanitätsdienstgruppen werden an dem Wettkampf teilnehmen. Mit dabei sind auch **2 Gruppen zu je 6 Jugend-Rot-Kreuzlern** des **Ortsverein Steißlingen-Orsingen.**

dass Sie ab sofort die **E-Bikes der Gemeinde** auch **online reservieren** können. Auf der Homepage von [www.movelo.com](http://www.movelo.com) haben Sie die Möglichkeit, die beiden E-Bikes in Steißlingen online reservieren zu lassen bzw. anzufordern.

dass die **ambulante kinderärztliche** Versorgung in den Zuständigkeitsbereich der niedergelassenen Kinderärzte (Kinderarztpraxen) fällt? Diese sind **wochentags von 08.00 – 18.00 Uhr** zuständig. An **Wochenenden und Feiertagen** findet eine **Notfallsprechstunde** in der Kinderklinik Singen von 10.00 – 12.00 Uhr und von 16.00 – 19.00 Uhr statt. **Außerhalb dieser Zeiten** können Sie sich an die Rettungsleitstelle unter der Nummer **0180-6077312** wenden, die Ihnen dann einen Kinderarzt vermittelt.

dass es einen druckfrischen neuen **Singener „Kulturkalender“** mit dem Theater- und Konzert-Programm für die **Spielzeit 2016/2017** gibt? Renommierete Ensembles aus den Metropolen sind wieder mit einer Vielfalt an Veranstaltungen zu Gast in der **Stadthalle Singen**. Der Kulturkalender ist beim **Bürgerservice** im Rathaus **erhältlich.**

# AUS DEM GEMEINDERAT

## Einladung

zu einer öffentlichen Sitzung des Gemeinderates  
am Montag, 02.05.2016, 19.00 Uhr  
im Sitzungssaal des Rathauses

### Tagesordnung:

Einwohnerfragestunde / Jugendfragestunde

1. **Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 11.04.2016**
2. **Förderung der Elektro-Mobilität**
  - Schaffung von notwendiger Infrastruktur
  - Beschaffung eines E-Fahrzeuges für den Bauhof / Wasserversorgung
3. **Sozialer Wohnungsbau - Abbruch der Ökonomiegebäude Korisstraße 3 und Bau eines Wohngebäudes als 1. Bauabschnitt**
4. **Lärmschutzwand Schulareal**
5. **Bildung von Haushaltsresten im Haushaltsjahr 2015**
6. **Umstellung auf das neue Haushalts- und Kassenrecht zum 01.01.2019**
  - Grundsatzentscheidung
  - Gemeinschaftsprojekt mit anderen Gemeinden des Landkreises
7. **Genehmigung von Spenden**
8. **Baugesuche – Bauvoranfragen**
9. **Bekanntgaben – Anträge**

Die Steißlinger Bevölkerung ist eingeladen, an der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates teilzunehmen.

Artur Ostermaier  
Bürgermeister

## INFORMATIONEN

### Partnerschaftstreffen in Saint Palais sur Mer 2016

Das Partnerschaftstreffen in Saint Palais steht vor der Tür. Anfang Mai fahren wir wieder zu unseren Freunden nach Frankreich. Die letzten Informationen zur Fahrt und zum Programm erhalten die Teilnehmer beim

**Informationsabend am Donnerstag, 28.04.2016  
um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.**

Wir bitten die Teilnehmer, an diesem Termin ihre Eigenanteile zur Zahlung bereit zu halten:

#### Kurzbus:

<b>Fahrtpreis Erwachsener</b>	<b>90,- € pro Person</b>
<b>Fahrtpreis Kind/Jugendlicher</b>	<b>45,- € pro Person</b>

#### Langbus:

<b>Fahrtpreis + Übernachtung im Doppelzimmer</b>	<b>160,- € pro Person</b>
<b>Fahrtpreis + Übernachtung im Einzelzimmer</b>	<b>190,- € pro Person</b>

#### Abfahrt:

Der Langbus fährt am **Mittwoch, 04.05.2016 um 07.00 Uhr morgens an der Seeblickhalle** ab. Auf dem Weg ist, wie in den Vorjahren, eine Übernachtung in einem Hotel in der Nähe der Stadt Tours vorgesehen.

Am **Mittwochabend, 04.05.2016 um 20.00 Uhr** nimmt der Kurzbus seine Reise nach Saint Palais auf. Abfahrtstreffpunkt ist hier ebenfalls an der Seeblickhalle.

Wir wünschen allen Teilnehmern eine gute Reise und einige wunderschöne Tage in unserer französischen Partnerstadt am Atlantik.

## GEBURTSTAGE JUBILÄEN

In den kommenden Tagen feiern in unserer Gemeinde folgende Jubilare Geburtstag

### Samstag, 30. April 2016

Horst Buchholz, Homburger Straße 5  
80. Geburtstag

### Montag, 02. Mai 2016

Irma Bock, Lange Straße 126  
80. Geburtstag

Gerda Groll, Beurener Straße 3  
75. Geburtstag

### Dienstag, 03. Mai 2016

Kordula Brenke, Lange Straße 83  
80. Geburtstag

Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute – vor allem Gesundheit



### Jugend-Rot-Kreuz –

### Kreistreffen am

### 30.04.2016 in Steißlingen

Nachdem das JRK OV Steißlingen-Orsingen im letzten Jahr das Kreistreffen gewonnen hat, findet der diesjährige Wettbewerb am **Samstag, 30.04.2016 in der Gemeinschaftsschule in Steißlingen** statt.

10 Gruppen aus dem gesamten Landkreis gehen an den Start und werden sich einem Parcours aus Aufgaben in Erster Hilfe, Geschicklichkeitsspielen und Rätseln stellen. Der Wettbewerb beginnt um 9:00 Uhr mit der Begrüßung der Teilnehmer. Etwa um 14:30 Uhr wird die Siegerehrung durchgeführt.

## Schüleraustausch Saint Palais sur Mer

### Gastfamilien gesucht!

Vom 07. – 13.07.2016 sind ca. 40 Schüler aus Saint Palais sur Mer zu Gast in Steißlingen. Die Schüler im Alter von 10 – 12 Jahren lernen in Saint Palais Deutsch und freuen sich schon darauf, nach Steißlingen zu kommen und ihr Können anzuwenden.



Gesucht werden Gastfamilien, die bereit sind, jeweils 2 französische Schüler aufzunehmen.

Alle Gastgeberfamilien werden vom DFC betreut und können in schwierigen Fällen auch jederzeit jemanden zur Hilfe rufen. Ca. 2 Wochen vor der Ankunft der Schüler findet außerdem eine Infoveranstaltung im Rathaus statt, wo Sie detaillierte Informationen zum geplanten Programm und auch Steckbriefe „Ihrer“ Kinder erhalten.

Bitte melden Sie sich bei der DFC-Präsidentin Gabrielle Benzinger, Feuerwehrstr. 5 (Tel. 245) mit unten stehendem Abschnitt an.

**Besonders sprechen wir die Familien an, deren Kinder im letzten Jahr den Schüleraustausch in Saint Palais genießen durften.**

### Rückmeldung

Wir können zwei Kinder aufnehmen, und zwar:

zwei Mädchen

zwei Jungen

Name, Vorname : .....

Adresse : .....

Telefon /Email.....

## Sozialdienst St. Elisabeth Steißlingen

### Interessante und abwechslungsreiche Nebentätigkeit geboten!

**Das Team der Steißlinger Nachbarschaftshilfe freut sich auf Verstärkung!**

### Wir suchen Hauspflegehelferinnen

- Die stundenweise bereit sind alte, kranke und hilfsbedürftige Menschen im Alltag zu unterstützen
- Die sich im hauswirtschaftlichen Bereich auskennen
- Die sich leichte pflegerische Tätigkeiten zutrauen
- Die flexibel in der Zeiteinteilung sind

### Wir bieten Ihnen

- Eine Vergütung/Aufwandsentschädigung auf Stundenbasis im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung

Es besteht die Möglichkeit, zu einer bestehenden 450,- € Stelle zusätzlich bis zu 200,- €/monatlich steuerfrei zu verdienen

- Eine gründliche Einarbeitung
- Regelmäßige Dienstbesprechungen
- Fortbildungsmöglichkeiten

Wenn Sie gerne bei uns mitarbeiten wollen, rufen Sie einfach an oder kommen Sie zu einem unverbindlichen Informationsgespräch vorbei. Gisela Schärli oder Barbara Sauer beraten Sie gerne. Sie sind morgens in der Zeit von 09.00-12.00 Uhr von Montag-Freitag erreichbar. Wir freuen uns auf Sie!

### Sozialdienst St. Elisabeth

Radolfzeller Str. 7

Tel.07738/1707

FAX: 07738/938558

Email:

sozialdienst.steisslingen@t-online.de

## Asylbewerber-/ Flüchtlingshelferkreis sucht

eine gebrauchte **Biertischgarnitur** und **einen Gartentisch.**

Bitte melden Sie sich bei Tel.: 07738 / 5212

## Günstig abzugeben

Einbaukühlschrank und Elektroherd  
Tel. 5226, Frau Streit




Der fünfgruppige Ganztages-Kindergarten „Storchennest“  
**sucht ab September eine/n Erzieher/in mit einem Stellenumfang von 100%**  
Die Stelle ist wegen Erziehungsurlaub vorläufig auf ein Jahr befristet.

**Wir suchen eine Fachkraft**

- für die eine individuelle Förderung der Kinder selbstverständlich ist,
- die sich der „offenen Arbeit“ verbunden fühlt,
- die Wert auf eine gute Zusammenarbeit in einem großen Team legt,
- der eine Erziehungspartnerschaft mit den Eltern wichtig ist

**Wir bieten:**

- Regelmäßige Teamfortbildungen
- Bezahlung nach TVÖD

Möchten Sie an einem angenehmen Arbeitsplatz unser Team unterstützen? Dann richten Sie **Ihre Bewerbung bis zum 10.06. 2016** mit den üblichen Unterlagen an die Gemeindeverwaltung Steißlingen, z.Hd. Herrn Schmech, Schulstraße 19, 78256 Steißlingen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Leitung des Kindergartens, Frau Gnann Tel: 07738/1052

## Neues aus unserer Steißlinger Dorfhelferinnenstation



Ein fröhliches Team: Gisela Schärli und Barbara Sauer (beide Stationsleitung) und die beiden Dorfhelferinnen Bianca Aberle und Petra Kersting. Es fehlt Dorfhelferin Ingrid Bronner.

### - Familien in Not - die Dorfhelferinnen sind vor Ort!

Zum gemeinsamen und fast schon traditionellen Jahresgespräch trafen sich am 19. April 2016 die Stationsleitung unserer Dorfhelferinnenstation, die in Steißlingen „stationierten“ Dorfhelferinnen und Doris Frey von der Gemeindeverwaltung. Dabei wurden nicht nur die aktuellen Einsätze, sondern auch die Jahresabrechnung 2015 besprochen und analysiert. Die Station umfasst die Gebiete Steißlingen und Eigeltingen und deren Teilorte.

Die Station beschäftigt seit Mai 2015 **Gisela Schärli** als ehrenamtliche Stationsleitung. Sie ist die Nachfolgerin von Sonja Dietrich. Ihr zur Seite steht **Barbara Sauer (stellvertretende Stationsleitung)**. Die **Dorfhelferinnen** waren bisher wie folgt im Einsatz: **Ingrid Bronner (80%), Regina Mantel (100%) und Petra Kersting (75%)**.

### Einsatzgründe

In den vergangenen Jahren überwogen die angeforderten Einsätze in den Familien aufgrund von krankheitsbedingten Ausfällen der Mutter, gefolgt von Risikoschwangerschaft oder Kuraufenthalt der Mutter.

2015 waren unsere Dorfhelferinnen im Steißlinger Gebiet insgesamt **2.950 Stunden** bzw. an **524** Einsatztagen bei den Familien. Das ist eine sehr gute Auslastung und im Vergleich zu 2014 wurden über 1.000 Einsatzstunden mehr geleistet. Insgesamt betreuten sie **16 Familien** mit **16 Kindern**.

### Austausch erfordert hohe Flexibilität

Im vergangenen Jahr fand ein reger Austausch statt, wobei unsere Dorfhelferinnen sehr viel mehr im „Außen- als im Inneneinsatz“ waren. Von anderen Stationen wurden im Steißlinger Einsatzgebiet **429 Stunden** ausgeholfen. Unsere Dorfhelferinnen halfen im Gegenzug **1.844 Stunden** aus. Die Einsätze im eigenen „Revier“ sind nie planbar und die Einsätze haben unterschiedlich lange Zeiten. Eine Dorfhelferin kann auch nicht spontan aus einer Familie gerissen werden. Deshalb benötigen die Steißlinger Stationsleitung und die regionale Einsatzleitung sehr viel Organisations- und Menschenkenntnis. Ziel ist es, alle vorhandenen Kräfte der umliegenden Stationen optimal einzusetzen.

### Dorfhelferinnenstation Sölden

Das Dorfhelferinnenwerk Sölden vertritt mehr **als 270 Mitarbeiterinnen** und ist in **90** Stationsgebieten vertreten. Auch in Steißlingen. Manchmal fällt in einer Familie die Person aus, die im Alltag das „Familienmanagement“ in der Hand hat. Dann braucht es

vorübergehende Unterstützung bei der Führung des Haushaltes und bei der Versorgung der Kinder.

1954, als der Beruf der Dorfhelferin „geboren“ wurde, waren alle fast ausschließlich in bäuerlichen Familien tätig. Die Zahl der Einsätze in landwirtschaftlichen Betrieben ist in den vergangenen Jahren bei allen Stationen zurückgegangen = Strukturwandel.



### Wer trägt die Kosten?

Die Kosten werden je Einsatz und Versicherung der Betroffenen von verschiedenen Kostenträgern erstattet, wie z.B. Krankenkassen, Rentenversicherung, landwirtschaftlichen Alterskasse, die landwirtschaftliche Krankenkasse oder auch die Berufsgenossenschaft.

Bei den Kostenabrechnungen haben die Mitarbeiterinnen im Büro des Sozialdienstes viel zu „kämpfen“, denn leider steht oft der Dringlichkeit eines Einsatzfalles der Bürokratismus im Weg.

### A - Z Die Einsatzgebiete sind groß

#### Das Wichtigste: Bestmögliche Versorgung und Betreuung der Kinder!

Zum großen Aufgabenspektrum einer Dorfhelferin gehören viele Tätigkeiten: Vom **Arztbesuch** bis zur **Zaunreparatur**, den allgemeinen Haushaltsarbeiten, der **Kinderbetreuung**, der Stall- und Feldarbeit, der Versorgung der Haus- und Nutztiere sowie der Milchverarbeitung oder auch dem Bäume setzen - vorrangig ist die bestmögliche Versorgung und Betreuung der Kinder. Aber auch hier sind die Damen gefordert, jedes Kind ist anders, jeder Haushalt wird anders geführt, die Ausstattungen in den Wohnungen variieren, die Eltern-Erziehungsmethoden sind unterschiedlich, die Ernährungsformen heutzutage natürlich auch... Es ist jedes Mal spannend, in eine neue Einsatzfamilie zu kommen und dort oftmals tage- oder wochenlang den ganzen Tag über „mit zu leben“.

### Einsatz mit vielen Emotionen, trotzdem „es lohnt sich!“

Es gibt viel, was die Dorfhelferinnen (mit)erleben. Im monatlichen vertraulichen Dienstgespräch in der Station werden die Einsätze besprochen und bei Notwendigkeit auch gemeinsam aufgearbeitet. Die Dorfhelferinnen haben oft zu kämpfen, mit dem was sie erleben, unter welchen Umständen sie helfen müssen und das oft mit einem ungewissen oder sogar tragischen Ende in einer Familie.

Es gibt auch wiederum schöne Erlebnisse, mit glücklichen Kindern, Vätern und gesunden Müttern, aus denen die Frauen sehr viel mitnehmen. Daraus schöpft man auch wieder Kraft!

### Patchwork, Ticks, fremde Kulturen, es wird nie langweilig

Patchworkfamilie ist kein Modewort, sondern eine Familienform, die die Dorfhelferinnen immer öfters antreffen. Mit diesen besonderen Umständen und Gegebenheiten müssen sie besonders feinfühlig umgehen. Es gibt auch den Einsatz für den kranken „Hausmann“ und die Kinder, während die Frau bei der Arbeit ist. Auffallend ist, dass es mehr Einsätze aufgrund von psychischen Problemen der Haushaltsführenden gibt. Dies erschwert eine normale Haushaltsweiterführung oft zusätzlich.

Es gibt jedoch auch viele „neue“ Krankheiten, Allergien, wie z.B. Laktose-, oder Glutenunverträglichkeit, auf die es zu reagieren heißt. Ebenso muss bei anderen Kulturen einiges berücksichtigt werden, insbesondere bei muslimischen Mitbürgern.

Erschreckend sind auch die zunehmenden „Ticks“, die man bei Kindern und Jugendlichen beobachtet. Sei es Wasch-, Kratz-, Verletzungszwang, Bulimie und andere.

Die digitale Welt hat viele Seiten, sie bringt Erleichterungen, sie bringt aber auch viele neue Probleme mit sich. Die Dorfhelferinnen sind sich einig, die Familien verbringen immer mehr Zeit vor dem Computer, I-Phone, Laptop, .....

Das Familienverhalten verändert sich oft, die sozialen Beziehungen nach außen werden vernachlässigt, verkümmern. Ein normales Familienzusammenleben, wie man es von „früher“ kennt, wird seltener. Dann wird es gerade im „Notfall“ für alle schwierig, die Probleme gemeinsam zu lösen.

#### Das soziale Netzwerk ist wichtig: Alle in einem Boot

Auch in der täglichen Arbeit erfahren die Einsatzleitung und die Mitarbeiterinnen, wie wichtig die Zusammenarbeit auch mit anderen Trägern und Einrichtungen sowie ehrenamtlichen Kräften ist. Eingesetzt werden konnten so in kleinen Notfällen auch kurzfristig die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Nachbarschaftshilfe sowie der „Bürger für Bürger“.

#### Grenzachtender Umgang - Kindeswohlgefährdung

Aktuell wurden alle Einsatzleitungen und Dorfhelferinnen von Sölden intensiv auf das Thema „Kindeswohlgefährdung“ vorbereitet, d.h. hier geht es auch um das Erkennen von psychischem oder sexuellem Missbrauch von Kindern und Schutzbedürftigen. Dazu kommt noch der richtige Umgang damit und die Einschaltung und Zusammenarbeit mit den speziellen Fachstellen.



#### Minibrotaktion & Frühe Hilfen

Nach dem Erntedankgottesdienst am Sonntag, 4. Oktober 2015 wurden auf Spendenbasis körbchenweise gesegnete Brote angeboten. Der Erlös von 450 € kam, wie angekündigt, je zu einem Drittel dem landwirtschaftlichen Beratungsdienst „Familie in Not“, der katholischen Landvolkbewegung, sowie dem Spendenkonto „Familie in Not“ der Dorfhelferinnenstation Steißlingen zugute.

Die Dorfhelferinnenstation war auch bei der Begrüßungsveranstaltung „Frühe Hilfen“ am 23.04.2015 im Kindergarten Storchennest mit vertreten.

grüßungsveranstaltung „Frühe Hilfen“ am 23.04.2015 im Kindergarten Storchennest mit vertreten.

#### Sehr gute Arbeit

Das Dorfhelferinnenwerk Sölden e.V. bestätigte es wiederum: Die Abrechnungen waren alle korrekt und in Ordnung. **Die Steißlinger Dorfhelferinnenstation leistete 2015 wieder sehr gute Arbeit, nicht nur in Zahlen gesehen, sondern ganz besonders auf der menschlichen Ebene.**

#### Haben Sie Bedarf oder Fragen?

Bei speziellen Fragen bzw. bei der Anforderung einer Dorfhelferin stehen Ihnen gerne Frau Gisela Schärli und Frau Barbara Sauer telefonisch und persönlich zur Verfügung. Sie sind am besten von 09.00-11.00 Uhr (Mo.-Fr.) in der Sozialstation, Radolfzeller Str. 7 (Seniorenwohnanlage), Tel.: 07738/1707, zu erreichen.

#### Steißlinger Notfälle / Unterstützung

Möchten Sie die Arbeit des Steißlinger Sozialdienstes und der Dorfhelferinnen unterstützen, dann können Sie gewiss sein, dass diese Spende direkt und nur den „örtlichen Notfällen“ zugutekommt. Es wurde ein spezielles „Steißlinger“ Konto über das Dorfhelferinnenwerk Sölden e.V. eingerichtet:

„Sonderkonto Steißlingen“

IBAN DE 85 680501010002102542

BIC FRSPDE66XXX

Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau

#### Bürger für Bürger

##### Mittagstisch:

Jeden Montag und Mittwoch 12:00 Uhr in der Begegnungsstätte der Seniorenwohnanlage bieten wir Ihnen wechselnde Mittagsmenüs an. Abwechselnd mit Vor- oder Nachspeise. Preis: 4 € incl. Getränk

Um Anmeldung beim Ehepaar Hofmeier Tel: 1769, Irmgard Stark Tel: 9398963, Klaus Kuhn Tel.: 457 oder Sozialdienst Tel: 1707 wird gebeten:

- bis Freitag 10:00 Uhr für Essen am Montag

- bis Dienstag 10:00 Uhr für Essen am Mittwoch

Gehbehinderte Personen können abgeholt werden.

##### Computeria:

Die PC Hilfen finden wie bisher an jedem zweiten und vierten Mittwoch im Monat statt.

Zur Neuanmeldung besuchen Sie uns jeden ersten Mittwoch im Monat während unserer Bürostunden in der Seniorenwohnanlage (Eingang Sozialdienst) von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr.

Bereits angemeldete Personen können sich wegen neuer Termine telefonisch mit Christian Fürst Tel. Nr. 938364, Francisco Otey, Tel. Nr.922963 und Richard Shamrock, Tel. Nr. 5395 in Verbindung setzen. Eine weitere Möglichkeit zur Kontaktaufnahme besteht über die neue E-Mailadresse

[computeria@buergerfuerbuerger.org](mailto:computeria@buergerfuerbuerger.org)

Bürostunden sind wieder am 04. Mai 2016.

#### SENIORENTREFF

Zum wöchentlichen Treffen in der Begegnungsstätte der Seniorenwohnanlage in der Radolfzeller Straße sind alle Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren und sonstige interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen

Jeden Donnerstag, von 14.30-17.00 Uhr gibt es neben Kaffee, Kuchen und sonstigen Getränken unterhaltsame Gespräche und ein ansprechendes Programm.

Donnerstag, 28.04.2016

Bilderpräsentation „Das alte Steißlingen“

Donnerstag, 05.05.2016

Feiertag - Christi Himmelfahrt

##### Mittwoch-Seniorengymnastik

Die Seniorengymnastik „Fit in den Tag“ findet immer mittwochs von 09.30 - 10.30 Uhr mit Frau Dagmar Bichsel in der Begegnungsstätte statt. Neue Teilnehmer/-innen sind herzlich willkommen. „Reinschnuppern“ ist unverbindlich jederzeit möglich.

# Einkaufsblatt

WIR HABEN GANZ SCHÖN WAS ZU BIETEN

**[ECHT BIO.]**  
Gefällt mir!

**Naturkost**  
ECKE

Hugo Maier

Kirchstr. 2 • 78256 Steißlingen • ☎ 07738 9391818

- Bio-Frühhöhren, Italien, Hkl. I	1 kg	<b>1,99 €</b>
- Bio-Kohlrabi, Italien, Hkl. II	1 Stück	<b>0,99 €</b>
- Bio-Zucchini, Italien, Hkl. II	1 kg	<b>2,49 €</b>
- Bio-Mangos, Burkina Faso, Hkl. II	1 Stück	<b>1,79 €</b>
- Brie Montsurais klassischer Brie aus traditioneller Familienkäserei, Frankr., 45 % Fett i.Tr.	100 g	<b>1,69 €</b>
- Camino tinto, spanischer Rotwein Tempranillo, trocken, viel Frucht	0,75 Ltr.	<b>3,49 €</b>
- Camino blanco, frischer, duftiger Weißwein aus Spanien	0,75 Ltr.	<b>3,49 €</b>



**METZGEREI RIMMELE**  
FLEISCHERFACHGESCHÄFT • PARTYSERVICE

Gebr. Rimmele, Schulstraße 8, 78256 Steißlingen, Tel. 0 77 38/3 89

**Beste Qualität • guter Preis • gültig ab Do., 14.30 Uhr**

**ZUM 1. MAI EMPFEHLEN WIR:**

Hackfleisch gemischt	1 kg	<b>6,99 €</b>
Grillfackeln	100 g	<b>1,19 €</b>
Rinderhohrücken	100 g	<b>1,19 €</b>
Fleischwurst im Ring	1 kg	<b>7,99 €</b>
BIO Karottenlyoner	100 g	<b>1,79 €</b>
NEU: BIO Broccolilyoner	100 g	<b>1,79 €</b>
vegetar. Lyoner eigene Herstellung	100 g	<b>1,89 €</b>

**ZUM GRILLEN EMPFEHLEN WIR:**

zarte Rindersteaks • eingel. Schweine-Hals und -Rücken • junges Lammfleisch, auch mariniert  
leckere Spieße • Rostbratwürste und Schüßlinge  
Spareribs und Putencurryschnitzel u.v.m.

**ZUM SPARGEL EMPFEHLEN WIR:**

Kaiserschinken eigene Herstellung	100 g	<b>1,79 €</b>
Lachsschinken	100 g	<b>1,79 €</b>
ital. Landschinken	100 g	<b>2,89 €</b>
BIO Schinken gekocht	100 g	<b>1,99 €</b>

**Donnerstag und Freitag:  
frischer und geraucher Fisch**

**Montag - Mittwoch - Angebote:**

Kalbslyoner	100 g	<b>1,39 €</b>
Schweineleber	1 kg	<b>5,99 €</b>
Schweinenierle	1 kg	<b>5,99 €</b>

Auf Ihren Einkauf freuen sich Ihre Metzgermeister  
**Achim und Volker Rimmele mit Belegschaft**

Am 1. Mai 2016 feiern wir die Eröffnung unserer Terrasse mit einem Degustations-Bufferet rund um unsere Speisekarte.

Wir begrüßen jeden Gast mit einem Hausaperitif.

Jeder Erwachsene 20,- €  
Jedes Kind 12,- € *All you can eat*

Reservierung empfohlen

Das Team der Pizzeria La Castagna freut sich, Sie bei sich begrüßen zu dürfen.

Ristorante  
Pizzeria



**Öffnungszeiten:**

Di. - So. 17.00 - 22.30 Uhr

Singener Str. 9  
78256 Steißlingen  
Tel. 07738 54 53

Um den Abend mit  
guter Musik  
abzurunden spielt die  
**Band „Duo Genio“**  
live bei uns!

## Gasthof Ochsen

Zum 01. Mai empfehlen wir:  
**frischen badischen  
Spargel**

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Ochsenwirt  
Telefon 07738 76 08



**Einkaufsplatz Steißlingen**



*bequem, vernünftig, gut*

# Einkaufsblatt

WIR HABEN GANZ SCHÖN WAS ZU BIETEN

gartengestaltung  
thom wölffing  
tel. 01 72/ 8 21 64 27  
+ 01 71 / 4 65 66 07



[www.galabau-woelffig.de](http://www.galabau-woelffig.de)  
brunnenstraße 12 · steißlingen

## Gasthaus Kreuz

× seit 1835 ×

### Dünnele

am Sonntag, 1. Mai ab 17.00 Uhr

*Auf Ihren Besuch freut sich Familie Ehrenbach & Team!*

Gasthaus Kreuz • Familie Ehrenbach  
Hauptstr. 1 • 78256 Steißlingen/Wiechs • Tel. 07738 5713  
E-Mail: [Josef-Ehrenbach@gmx.de](mailto:Josef-Ehrenbach@gmx.de) • [www.kreuz-wiechs.de](http://www.kreuz-wiechs.de)



Einkaufsplatz **Steißlingen**



*bequem, vernünftig, gut*

## E-Bike Saison startet ... nun auch online Reservierungen möglich

Wie einfach E-Bikes zu handhaben sind und wie viel Spaß das Fahren machen kann, können Sie selbst testen. Je nach Beanspruchung hat ein gefüllter Akku eine Reichweite bis zu 120 Kilometer.

Die zwei E-Bikes stehen Touristen sowie Einheimischen an jedem Wochentag zur Verfügung.

Ab sofort ist die E-Bike Reservierung auch online möglich. Auf der Homepage von [www.movelo.com](http://www.movelo.com) haben Sie die Möglichkeit die beiden E-Bikes in Steißlingen online reservieren zu lassen bzw. anzufragen.

Bitte reservieren Sie Ihre E-Bikes rechtzeitig in der Tourist Info (07738-9293-40).

### Verleihgebühren:

1/2 Tag 10,00 €

1 Tag 18,00 €

2 Tage 15,00 € pro Tag

Wochenende (Freitag - Sonntag) 40,00 €

Gerne stellen wir Ihnen auch Gutscheine für die E-Bikes aus.



## Tourist Info

### Steißlinger Mitbringsel

Sehr beliebt sind die „Steißlinger Taschen“ sowie die bunten Kosmetik-/ oder Geldbörsen. Die Tasche wird gerne als Geschenk genommen, die Geldbörse hat die passende Größe für beispielsweise eine Bade-/ Essenskarte.

Die schwarz-weiße Umhängetasche gibt es für 18 €/Stück und die bunte Börse für 4,50 €/Stück.

Nicht nur ein tolles Geschenk für Freunde, sondern auch eines für sich selbst.



Es gibt auch noch die Steißlinger Gläser für 2,- €/Stück oder 10,- €/Karton mit 6 Gläsern.

## UNSERE VEREINE

### Änderung

#### Redaktionsschluss:

**Feiertag, 05.05.2016**

Der Redaktionsschluss für das Steißlingen Aktuell vor dem Feiertag Christi Himmelfahrt (KW 18) wird um einen Tag vorverlegt.

Das heißt, alle Informationen und Vereinsnachrichten müssen bereits am **Montag, 02.05.2016, um 08.00 Uhr** dem Rathaus vorliegen.

Das Steißlingen Aktuell erscheint dann bereits am **Mittwoch, 04.05.2016**.

### TuS-Geschäftsstelle

#### neue Öffnungszeiten

Ab 01.05.2016 sind wir wie folgt für Sie da:  
Montag von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Mittwoch von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### ◆ Abt. Handball

**Samstag, 30.04.2016**

20:00 TuS Steißlingen I –  
TuS Schutterwald I

**Sonntag, 01.05.2016**

16:30 TuS Steißlingen II – HSG Freiburg I

Am kommenden Wochenende stehen die letzten Punktspiele der Saison 2015/2016 an. Die Herren I treffen auf den TuS Schutterwald. Die Gäste kämpfen noch um den zweiten Tabellenplatz, der zur Teilnahme an der Relegation zur BWOL berechtigt und werden daher alles dran setzen, die Punkte mit zu nehmen. Der TuS seinerseits will sich mit einem Heimsieg bei den Fans verabschieden und könnte bei einem Ausrutscher der weiter vorne liegenden Teams und einem eigenen Erfolg noch weiter in der Tabelle nach oben klettern. Für eine spannende Partie ist also gesorgt. Am Sonntag kann die II. die Meisterschaft in der Landesliga perfekt machen. Dafür ist ein Erfolg gegen die HSG Freiburg notwendig. Die Gäste sind im gesicherten Mittelfeld und können unbeschwert aufspielen. Der TuS muss dagegen gewinnen, um den ersten Tabellenplatz endgültig zu sichern.

Die Handballabteilung bedankt sich an dieser Stelle bei all denjenigen, die durch die Zurverfügungstellung von Traktoren und Hängern die Alteisensammlung vom vergangenen Samstag erst möglich gemacht haben! Ein Dank gilt auch allen Helfern, die für einen reibungslosen Ablauf gesorgt haben.

**Vorschau:****Donnerstag, 12. Mai 2016**

19.30 TuS Clubheim  
Hauptversammlung der  
Handballabteilung

**Samstag, 14.05. 2016**

Deutsche Meisterschaft weibl. B-Jugend  
JSG Hegau – VfL Stade

**Sonntag, 15.05.2016**

Deutsche Meisterschaft weibl. B-Jugend  
JSG Hegau – HC Leipzig

Am Pfingstwochenende finden die Heimspiele der weibl. B-Jugend im Rahmen des Viertelfinales der Deutschen Meisterschaften statt. Gegner sind dabei der VfL Stade und der Nachwuchs des Bundesligisten HC Leipzig. Das erste Spiel beim VfL Stade hat die JSG am vergangenen Wochenende deutlich gewonnen. Man darf nun gespannt sein, wie sich das Team am 07.05.2016 in Leipzig schlagen wird. Vielleicht gibt es am Pfingstwochenende ja ein echtes Endspiel um den Einzug ins Final-Four Turnier um die Deutsche Meisterschaft!

**◆ Abt. WBSL****Traditionelle 1. Mai Radtour im Hegau mit anschließendem Grillen am TuS - Clubheim**

Termin: Sonntag, 01. Mai 2016  
Abfahrt: 10.00 Uhr am TuS-Clubheim  
Strecke: ca. 50 km +/- mit kurzen Stopps  
Schwierigkeit: leicht, wenig Höhenmeter  
Ausrüstung: **Fahrradhelm**, intaktes Trekking- oder Mountain-Bike

Info: Sonja Zimmermann, Tel. 5150 (Vertretung für Sigi Bechler)

Bei schlechtem Wetter würden wir uns um 11.00 Uhr am Clubheim treffen und event. mit dem Regenschirm eine kleine Wanderung vor dem Grillen machen, wegen dem Kalorienverbrauch.

**◆ Abt. Turnen**

Liebe Eltern am Freitag, den 06.05.2016 findet das Kinderturnen für die 3-4 jährigen leider nicht statt.

**Tennisclub****Neuanmeldungen Kindertraining**

Ab Montag 25.4. beginnen die neuen Kinderkurse beim TC Steißlingen. Der Sommerkurs geht bis Ende Juli und findet Mittwoch, Donnerstag oder Freitagmittag statt. Infos/Anfragen/Anmeldungen hierzu bitte an Thomas Stauch per Mail [tommystauch@gmx.de](mailto:tommystauch@gmx.de).

**Fußballclub****FC Steißlingen – Hegauer FV II 4:1 (1:0)**

Nach nur einem Punkt aus den letzten beiden Heimspielen schlägt der FC Steißlingen den Hegauer FV II verdient mit 4:1. Mit dem ersten gut vorgetragenen Angriff erzielte der FCS den Führungstreffer nach 4 Minuten. Eith setzte sich auf der linken Seite durch und setzte den Ball aus spitzem Winkel zum 1:0 in die Maschen, nachdem er zunächst an Torhüter Maus gescheitert war. Anstatt auf das zweite Tor zu drängen zog sich der FCS unverständlicherweise etwas zurück und ließ die Gäste besser ins Spiel kommen. Greco vom Hegauer FV scheiterte nach 10 Minuten mit seinem Freistoß am Pfosten. Doch auch der FCS kam zu weiteren guten Möglichkeiten. Der hervorragend aufgelegte Torhüter Maus entschärfte aber Chancen von Dörr und Fuchs in der 20. und 25. Minute. Der Hegauer FV hatte bis zur Pause ebenfalls noch gute Torchancen. Diese wurden jedoch nicht konsequent zu Ende gespielt und die Abschlüsse waren letztlich zu ungenau.

Im zweiten Durchgang hatte der FCS wieder mehrere gute Chancen frühzeitig auf 2:0 zu erhöhen. Doch wiederum konnte der Hegauer FV in höchster Not den Ball klären. Eine Hereingabe von Dörr wurde von einem Gästespieler unglücklich abgewehrt, doch Nziza konnte den Ball von der Torlinie kratzen. In der 65. Minute wurde Philipp Eith klar von hinten von den Beinen geholt. Der Elfmeterpfiff des Schiedsrichters Papagno blieb allerdings aus. Gent Zhuniqi scheiterte mit einem Fernschuss in der 70. Minute am Pfosten. In der 75. Minute gelang endlich das verdiente 2:0 für den FCS. Nach schönem Zuspiel von Jonathan Dörr verwandelte der eingewechselte Dominik Mierisch sicher ins rechte Eck. Die Gäste gaben sich jedoch nicht geschlagen. Klausmann traf aus kurzer Distanz nur die Querlatte des FC Gehäuse. Wenig später erzielte Gamper das 2:1 in der 80. Minute. Der Schuss von Gamper wurde von gleich zwei FCS Spielern unglücklich abgefälscht, das Spielgerät geriet letztlich zur Bogenlampe und fiel ins Tor. Nur 3 Minuten später machte Gent Zhuniqi alles klar, dessen harter Schuss aus halbrechter Position von Torhüter Maus nicht mehr entscheidend abgewehrt werden konnte. Gent Zhuniqi krönte seine gute Leistung in der 87. Minute noch mit seinem zweiten Tor, nachdem er Torhüter Maus umkurvte und zum 4:1 Endstand nur einschieben musste.

**Samstag, den 30.04.2016 // 14:00 Uhr**

SV Mühlhausen II - FC Steißlingen I  
(in Ehingen)

**Samstag, den 30.04.2016 // 16:00 Uhr**

FC Steißlingen II -  
SG Stahringen/Espasingen II

**Jugend- Termine****Freitag, den 29.04.2016 um 17.30 Uhr**

D-Junioren 2 gegen SG Meßkirch 2

**Samstag, den 30.04.2016 von 9.30 bis 12.30 Uhr**

F-Jugend Spieltag

**Sport-Schützen-Verein****Kreismeisterschaften**

Eine erste Teilbilanz zeigt in den einzelnen Disziplinen gute Platzierungen für den SSV Steißlingen.

Im Zimmerstutzen 15 m und im KK 100 m belegten unsere Damen Corinna Riedle, Siegrun Kugler und Melanie Werder jeweils den ersten Platz in der Mannschaftswertung und wurden somit Kreismeister. Die Mannschaft KK – Unterhebel mit Daniel Blickle, Simon Stange und Jürgen Leirer kamen auf den 5. Platz. Unsere Mannschaft Armbrust 10 m mit Daniel Blickle, Jürgen Leirer und Siegrun Kugler sicherte sich den 2. Platz. Mehr zur Einzelwertung demnächst.

Am Sonntag, den **1. Mai** 2016 hat das Schützenhaus wie üblich am Vormittag geöffnet.

**Öffnungszeiten**

Mittwoch: Jugendtraining 18:00 Uhr, ab 19 Uhr allgemeines Training.

Samstag: 16:00 – 19:00 Uhr

Sonntag: 9:30 Uhr bis 13:00 Uhr.

Unser Schützenhaus finden Sie im Ständler 25 [www.schuetzen-steisslingen.de](http://www.schuetzen-steisslingen.de)

**Gesangverein****Am Freitag starten wir zu unserem Ausflug.**

Unser Bus steht um 8.00 Uhr am Gasthaus Ochsen zur Abfahrt bereit.

In dem mit 49 Personen voll besetzten Bus geht unsere Fahrt in Richtung Freiburg. Das Höllental bietet sich dann für eine erste längere Pause an.

In Freiburg zieht uns die Standseilbahn hinauf zum Schlossberg, wo wir (bei schönem Wetter auf der Terrasse) mit Blick über die Altstadt ein leckeres Mittagessen genießen werden.

Um Punkt 14.00 Uhr wartet mit einer sachkundigen Führung eine historische Straßenbahn zu einer zweistündigen Stadtrundfahrt auf uns.

Die legendäre Schauinsland-Rennstrecke geht es nun hinauf bis hinüber nach Oberried zur Stollenbacher Hütte, um dort einmal eine wirklich echte Schwarzwälder Kirschtorte genießen zu dürfen.

Den >hoffentlich< sonnigen und herrlichen Tag lassen wir bei der Wirtin (welche übrigens von der Homburg stammt) im Rössle zu St. Märgen ausklingen.

Unsere geplante Rückkehr dürfte etwa um 21.00 Uhr sein.

## Musikverein Steißlingen e.V.

**Spätestens bei „God save the Queen“ dürfte wohl auch den Zuhörern in den hintersten Reihen der Seeblickhalle das Motto des Abends klar geworden sein: „very british - eine musikalische Reise durch England“ stand den Besuchern des Frühjahrskonzerts des Musikvereins Steißlingen bevor. England, das bedeutete für die Musiker und ihren musikalischen Leiter Michael Forster einen Spaziergang nicht nur durch England, sondern auch durch die Musikjahrhunderte, wo sie auf eine ganze Reihe englischer Komponisten trafen, ihnen geeignete Musikstücke abluchsten, diese bis zur Konzertreife probten und dem geneigten Publikum vorstellten.**

Es war der Nachwuchs, nämlich das Jugendorchester des Musikvereins, welcher das Konzert mit dem Stück „March Jubilante“ völlig unbeschwert und offenbar ohne Lampenfieber unter der Leitung von Daniel Schirmer eröffnete. Im Rahmen des Stücks „Heaven“ überreichte Daniel Schirmer den Dirigentenstab an seinen Nachfolger Florian Fritsch. Mit „El Dorado“ von Mark Williams und nach der geforderten Zugabe wurde das Jugendorchester und ihr neuer musikalischer Leiter mit großem Beifall verabschiedet.



Der Musikverein Steißlingen startete nach der Intonation der englischen Nationalhymne feierlich-festlich in den Konzertabend. Los ging es mit der dreiteiligen „English Folk Song Suite“ von Vaughan Williams. Dieser hat einige englische Volkslieder zu einer wunderschönen Suite zusammengestellt. Die Musiker zeichneten ein einfühlsames musikalisches Bild angelsächsischer Landschaften und ihrer Menschen. Es folgte die sinfonisch anmutende Suite „Hymn of the Highlands“. Die Musiker nahmen die vielen Zuhörer mit ins schottische Hochland. Untermalt von

dezenten Trommelschlägen mündeten einzelne Solo-Passagen in die charakteristische Dudelsackmelodie über und ließen die Highlands musikalisch allgegenwärtig erscheinen. Aber nicht nur schönste Idylle haben die schottischen Highlands zu bieten und so war der letzte Satz der Suite von kriegerischer Auseinandersetzung geprägt, wobei im kriegerischen Fortissimo mit dröhnendem Schlagwerk und schrillendem Blech die kleine Dudelsackmelodie verklang. Das Orchester präsentierte sich dabei mit einer fulminanten Klangfülle, die sich vor allem in den perfekt aufspielenden Registern des Orchesters bewies, während Dirigent Michael Forster seine Musiker zu Höchstleistungen anspornte und auch selbst perfekte Dirigentenarbeit in Szene setzte.

Mit dem prunkvollen „Pomp and Circumstance March No.1“ von Sir Edward Elgar konnte das Orchester direkt zu Beginn des zweiten Konzerteils einen weiteren Glanzpunkt setzen. Stilistisch sauber gespielt, ließ der Musikverein von Beginn an keinen Zweifel an seinem Können aufkommen. Vom englischen Königshof ging es direkt in den Sherwood-Forest: Abenteuer, Kampf und Romantik – faszinierend, wie eindringlich Musik Geschichten ohne Worte, nur mit Tönen zu erzählen vermag. Robin Hood und seine Mannen schienen auf der Bühne zu kämpfen oder der Held in Strumpfhosen umgarnte seine Liebe Marian. Zu Recht wurde „Robin Hood – König der Diebe“ von der charmanten Moderatorenin Alina Forster als vielseitige und abwechslungsreiche Komposition angekündigt. Aufmerksam lauschten die Zuhörer dem Titel „Londonderry Air“. Dieser ist quasi die heimliche Nationalhymne Nordirlands. Das Blasorchesterarrangement von Percy Grainger interpretierte das Orchester sehr klangvoll.

Sonja Zimmermann hat ihr Gesangtalent schon mehrfach unter Beweis gestellt. Als „Bond-Girl“ wagte sie sich jetzt an die anspruchsvollen rauchig-kultigen Stimmlagen des James-Bond-Klassikers „The world is not enough“. Gekonnt akzentuiert und mit einem enormen Stimmpotential entführte sie ihr Publikum, mit perfekter Orchesterbegleitung, in die ganz große Filmmusik. Einen bestechenden Kontrast dazu lieferte das rassige „Deep Purple Medley“ mit den legendären Songs „Highway Star“, „Burn“ und „Smoke on the Water“ (mit faszinierenden Saxophon-Soli gespickt), das komplett den Nerv des Publikums traf.

Langanhaltender Applaus war der Lohn für die Musikerinnen und Musiker. Wohl verdient waren diese Beifallsbekundungen allemal. Nicht nur, weil die Stücke auf dem Konzertprogramm durchaus hohe Schwierigkeitsgrade hatten, wie Dirigent Michael Forster dem Publikum erklärte. Als Dank für den lange anhaltenden Beifall servierte der Musikverein Steißlingen weitere Zugaben, ohne dabei die britischen Inseln zu verlassen.

## Musikverein Steißlingen e.V.

### Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung des Musikverein Steißlingen e.V. für das Vereinsjahr 2015 findet am Freitag, 29. April 2016 um 19.30 Uhr im Clubheim des FC Steißlingen statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

### Einladung zum Maihock

Zum Maihock an der Kolbhütte sind alle Mitglieder mit Familie, Freunde und Gönner des Musikvereins ganz herzlich eingeladen. Traditionell starten wir bereits am Abend des 30. April in den Mai hinein zu feiern. Auch am 1. Mai wird das Grillfeuer entfacht und die Kolbhütte wird ein Treffpunkt zum geselligen Beisammensein. Grillgut bitte selbst mitbringen, für Getränke ist bestens gesorgt! Wir freuen uns auf Euer Kommen - die Vorstandschaft.

## Kunst- und Kulturkreis Steißlingen

### Achtung!

Mit großem Bedauern müssen wir mitteilen, dass die Kabarettveranstaltung in der Torkel

**Hubert Burghardt, „Nachher will's keiner gewesen sein“  
am Samstag 30. April 2016, 20.00 Uhr**

ausfallen muss.

Der Kabarettist aus Dortmund ist ernsthaft erkrankt und kann deshalb nicht auftreten.

Das Geld für im Vorverkauf erworbene Eintrittskarten wird rückerstattet. Ansprechpartner dafür ist Herr Gerd Weisse, Bachstr. 4, Steißlingen, Tel. 5908

## Spielgruppe

Wir fahren mit dem Planwagen ...

Am Dienstag, den 03.05.2016 holt uns Herr Binder um 09:30 Uhr am evangelischen Gemeindehaus ab und wir machen eine Rundfahrt. An dieser Stelle möchten wir uns herzlich bei Herrn Binder für seine Bereitschaft bedanken, mit uns eine Planwagenfahrt zu unternehmen.

### Bei Fragen:

Christine Kiefer (923838),  
Simone Schirmer (9219806),  
Annette Knack (923758)

## WISSENSWERT UND AKTUELL

### Aquarien- u. Terrarienverein Hegau e.V.

Nächstes Treffen am **Freitag, den 29. April 2016 um 20:00 Uhr** im Vereinslokal Hotel Sättele, Schillerstrasse 9 in 78256 Steißlingen.

Das Treffen dient zur offenen Diskussion und zum Austausch. Gäste sind wie immer herzlich willkommen und haben speziell an diesem Abend genügend Zeit um mit den erfahrenen Aquarianern und Terrarianern des Vereins ins Gespräch zu kommen.

Im Anschluss findet wie üblich die Hobby-Aussprache statt, ebenso können gebrauchtes Zubehör und Wasserpflanzen mitgebracht werden.

[www.aqua-terra-hegau.de](http://www.aqua-terra-hegau.de)

### VHB feiert 20-jähriges Bestehen und sagt Danke

Mit Gründung des VHB wurde die Fahrt mit Bus und Bahn in der Region Hegau-Bodensee ganz einfach: Denn erstmalig war nur noch eine Fahrkarte für alle im VHB fahrenden Verkehrsunternehmen erforderlich.

**Und das ist die April-Jubiläums-Aktion 20 Jahre VHB:** Der 20. April ist der 111. Tag im VHB-Jubiläums-Jahr. Daher verlost der Verkehrsverbund Hegau-Bodensee 111 Gewinne. Passend zum Start der Freiluftsaison gibt es Strand-Sets zu gewinnen, jeweils bestehend aus einem praktischen Seesack und einem 80x180cm großen, flauschigen Strand-Handtuch. Das alles im saftigen Frühjahrsgrün.

**Und so geht's:** Einfach bis zum **30. April** eine E-Mail an [marketing@vhb-info.de](mailto:marketing@vhb-info.de) oder eine Postkarte an die VHB-Geschäftsstelle, Eisenbahnstraße 3, 78315 Radolfzell mit dem Hinweis **20 Jahre VHB – April-Aktion – Strand-Set gewinnen** senden. Die Gewinner werden anschließend per Los ermittelt und informiert. Die Gewinne

können anschließend an den Bahnstationen in Konstanz, Singen, Radolfzell oder Überlingen bis 20. Mai abgeholt werden. Der Wunsch-Abholort kann gerne bereits mit der Einsendung angegeben werden.

Anlässlich 20 Jahre VHB gibt es an jedem 20. eines Monats ein tolles, an die VHB-Fahrgäste und die Einwohner aus der ganzen Region gerichtetes Angebot. Details immer zur Monatsmitte auf [vhb-info.de](http://vhb-info.de).

### Der BLHV informiert

Im Mai 2016 finden Sprechtag für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG statt (Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband, Seerheinstr. 10, 78333 Stockach)

**Mittwoch, 04.05.2016**

08.30 - 11.30 Uhr  
Stockach, Bezirksgeschäftsstelle

**Mittwoch, 18.05.2016**

08.30 - 11.30 + 13.30 - 15.00 Uhr  
Stockach, Bezirksgeschäftsstelle



Zahlen von 1 bis 9 sind so einzutragen, dass sich jede dieser neun Zahlen nur einmal in einem Neunerblock, nur einmal auf der Horizontalen und nur einmal auf der Vertikalen befindet.

	6			3	4	2		
3	2				7		4	
	7			9	2	8		6
6						1	8	4
5	1		7					2
4			9	1				
		9					2	1
7		6	2	5		3		
		1	6					

# SUDOKU

Auflösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9



» Online top informiert.



# Private Kleinanzeigen

zu Sondertarifen!

*Für alle familiären und privaten Anlässe!*

Stellengesuche • Wohnungssuche & -angebote • Geburtstag • Geburt  
Hochzeit • Nachhilfe gesucht • Verkäufe • zu verschenken • und noch vieles mehr

ab **10 €**

## ANZEIGENAUFTRAG

20 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 0 77 71 - 00 00

Größe 1

1 Ausgabe

10,- € inkl. MwSt.

3 Ausgaben

20,- € inkl. MwSt.

30 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### GARTENHILFE GESUCHT!

**Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus:** Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 0 77 71 / 00 00

Größe 2

1 Ausgabe

15,- € inkl. MwSt.

3 Ausgaben

30,- € inkl. MwSt.

## ANZEIGENTEXT

Headline (Überschrift/ Fettzeile)

Anzeigentext

Bitte vollständig und in Druckbuchstaben ausfüllen!

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige \*

## KONTAKT

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

## EINZUGSERMÄCHTIGUNG

IBAN

D E \_\_\_\_\_

BIC

Datum, Unterschrift

\* Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. **Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.** Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



*Klein aber  
Oho!*



**Wir machen URLAUB  
vom 14. Mai - 21. Mai 2016**

Ab Dienstag, den 24. Mai  
sind wir gerne wieder für Sie da.

**SCHEITEL & CO**  
Friseur - Salon - Hilzingen



Bettina Albrecht  
Gewerbestr. 17 ■ 78247 Hilzingen  
Telefon 0162 94 64 587

Damen & Herren

**Bettina  
und  
Alina**

**GUTSCHEIN**  
Bitte ausschneiden und mitbringen!

**Aktion „100 Stoffe“  
bis zu 5 lfm Stoff gratis**

100 Stoffe in verschiedenen Designs & Farben!  
1 Gutschein pro Person einlösbar,  
solange der Vorrat reicht.

**Matratzen - Lagerverkauf**

**Bodenbeläge & Gardinen** geöffnet:  
Sonnenbühlstraße 98  
78464 Konstanz  
Tel.: 07531 / 69 99 94

Do: 10:00 - 20:00 Uhr  
Fr: 10:00 - 20:00 Uhr  
Sa: 10:00 - 15:00 Uhr

**Landmetzgerei Engler**  
Singener Str. 13, 78256 Steißlingen Tel. 07738/5347

Qualität aus Honstetten, da weiß man, dass es schmeckt ...

**Unser Angebot vom 29.04.2016 – 04.05.2016**

Hausmacher Leberwurst	100 g nur 0,89 €
Kalbslyoner Spitzenqualität	100 g nur 0,89 €
Honigschinken gegrillt	100 g nur 1,39 €
Rinderbraten mager von der Färse	100 g nur 1,29 €
Schweinekotelett vom Landschwein	100 g nur 0,69 €

**Unser Samstag's Knaller**  
am 30.04.16 zum 1. Mai und am 04.05.2016 zum Vatertag

**1 Grilltasche für 5 Personen gut gefüllt mit:**  
verschiedenen Steaks, Würstle dazu ein Fäßle Bier mit 5ltr. Hefe oder Pils  
Preis 35,00 €

**1 Vespertasche für 5 Personen gut gefüllt mit:**  
gerauchten Wurstspezialitäten dazu ein Fäßle Bier mit 5ltr. Hefe oder Pils  
Preis 30,00 €

Gerne nehmen wir Ihre Vorbestellung entgegen. Bierfass nur solange der Vorrat reicht!

**Gasthaus Lamm**  
Steißlingen

**Mittwoch, 4. Mai geschlossen.**

**Donnerstag, Christi Himmelfahrt  
von 11 - 14 Uhr geöffnet.**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. Sa. ab 17 Uhr,  
So. ab 11 Uhr • Do. Ruhetag.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Familie Greuling

**Gleichgesinnte begeisterte Strickerinnen gesucht**  
Für gemeinsame Treffs vorzugsweise am  
Wochenende.  
Wer Lust hat, bitte melden unter: **07738/2039802**

**DIEZ**

Polsterung Orientteppiche  
**Parkett**  
Gardinen Designerteppiche  
Teppichböden  
**Raumausstattung**  
**Fußbodentechnik**  
Sonnenschutz Laminatböden

Bismarkstraße 2 • Radolfzell • Tel. 0 77 32 / 20 65  
www.diez-fussbodentechnik.de

**Bastler sucht Mofa, Moped, Motorrad, Roller**  
(Kreidler, Zündapp, Vespa, Enduro) alt oder defekt (auch Teile)  
Fezup@web.de • Tel. 0176 - 72 40 90 56

**Cafe Bistro Böhringer-See**  
Hindenburgstraße 64 • 78315 Radolfzell-Böhringen

**Großes 1.-Maifest  
ab 11.00 Uhr**

Wir grillen einen **Ochs** auf  
reinem Buchenholz.  
Live-Musik mit der Böhringer  
Senioren-Kapelle & Der kleinen Country Band  
Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Biller • Tel. 07732/3853  
**Ps. Bei jedem Wetter!**

**Markenparfums**

Donnerstag, 28. April 2016	von 9-17 Uhr
Freitag, 29. April 2016	von 9-17 Uhr
Samstag, 30. April 2016	von 10-15 Uhr

**>> Duftschnäppchen <<**  
**Gottlieb - Daimler - Straße 7**  
Tel.: 0 77 31 - 91 77 81  
**78239 Rielasingen-Worblingen**

**Achtung** **Achtung**

Kaufe Pelze jeglicher Art, zahle 500 - 9.000 Euro in bar  
des Weiteren kauft die Firma Sommer Ölgemälde, Orientteppiche,  
Porzellan u. Nähmaschinen alles aus Silber, Zinn, Bernstein,  
alles aus Omas Zeiten sowie Goldschmuck jeglicher Art.  
Barzahlung vor Ort, seriöse Abwicklung.  
Unsere Mitarbeiter freuen sich über Ihren Anruf.  
Firma Sommer - Tel. 0157 - 82239675

## Wiese (2921 qm) zu verkaufen

leichte Hanglage Nähe Flugplatz Stahringen  
Gemarkung Kreuzbühl, Tel. 089/3228646

## WOHLFÜHLHAUS für junge Familie gesucht

Wir suchen für eine junge Familie mit zwei Kindern ein Haus in Eigeltingen, Volkertshausen oder Steißlingen (EFH, RH oder DHH). Ab 120 qm, mit Garage oder Carport, Einzug flexibel. Auch zum selbst Sanieren. Je nach qm und Zustand bis 550.000,- EUR. **KENSINGTON: 07531-3690696, MK@kensington-international.com**

## Suche 1- bis 3-Zi.-Whg. in Steißlingen

45 - 70 m<sup>2</sup>, sofort oder später zur Miete.  
Tel. 07731 591 75 67 ( ab 20.00 Uhr)

## Suche dringend 2-Zi.-Whg. in Steißlingen

Ältere Dame mit 2 lieben Kätzchen und geregelterm Einkommen **sucht seniorengerechte 2-Zimmer-Wohnung** zur Miete ab sofort. Telefon 0173 601 98 29

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2016



ab/bis  
Frankfurt/M. -  
Zubringerflüge  
ab/bis Friedrichshafen  
möglich nur € 55,-  
Auf Wunsch Haustürgeservice



## MEXIKO ALTE TEMPELSTÄTTEN UND KOLONIALE SCHÄTZE ...

9.11. bis 19./20.11.2016 ab € 2.595,- p.P.  
12-tägige Rundreise entlang der wunder-  
schönen Golfküste



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34  
88709 Meersburg · Tel. 07532/8001-0 · www.aufundweg.net



Wir suchen ab Mai 2016  
**eine/n nette/n (Waldorf) Erzieher/in**  
(gerne mit eigenen Kindern oder Rentner/in),  
die/der unser Team in den Ferien (7.30 Uhr-  
13.30 Uhr) und evtl. darüber hinaus  
(Krankheitsvertretung/Springer) unterstützt.

Außerdem ab August 2016  
**eine/n Krippenerzieher/in**  
mit Waldorfqualifikation (40%).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 07771-7835 od. kontaktieren Sie  
uns per Mail unter [ross@waldorfkindergarten-wahlwies.de](mailto:ross@waldorfkindergarten-wahlwies.de)

Wir suchen Minijobber (450 €) als:  
**- Bürohilfe (tagsüber)**

Wir suchen Vollzeit:

**- CNC-Fräser**

Bitte bewerben Sie sich:

**F&S Metallverarbeitung GmbH & Co. KG**

Hardstr. 3 • 78256 Steißlingen • z.H. Andrea Steiner

Tel.: 07738 939-8821 • [info@fs-metallverarbeitung.com](mailto:info@fs-metallverarbeitung.com)

## Putzhilfe gesucht

für unsere Mutter 14-tägige Reinigung  
3-Zi.-Wohnung in Aach,

Tel. 07774/8231 Mo. + Di. vormittags



# Suchen Sie eine Ausbildungsstelle?

Der Primo Verlag Stockach gehört zu den größten Fachverlagen für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter Süddeutschlands. Mit rund 95 Mitarbeitern ist der Primo Verlag in Stockach-Hindelwangen angesiedelt. Über 150 Heimatausgaben verlassen wöchentlich das Haus und werden in 11 Landkreisen bei den Verwaltungen abgeliefert.

Wir freuen uns auf motivierte Auszubildende, die ihre Zukunft mit Freude und Engagement gestalten wollen und Spaß an wechselhaften, anspruchsvollen Aufgaben haben.

## KAUFFRAU/-MANN FÜR BÜROMANAGEMENT

### WIR BIETEN IHNEN:

- umfassende Vorbereitungen auf Ihren Abschluss und Ihr späteres Berufsleben
- abwechslungsreiche Tätigkeiten
- hohe Übernahmewahrscheinlichkeit
- attraktive Ausbildungsvergütung

### SIE BIETEN UNS:

- einen guten Schulabschluss, mindestens Realschulabschluss
- technisches Grundverständnis
- Offenheit und Flexibilität
- Teamgeist, Fairness sowie Respekt im Umgang mit anderen Menschen

### SIE MÖCHTEN DABEI SEIN?

Dann bewerben Sie sich mit vollständigen Bewerbungsunterlagen und ihren letzten beiden Zeugnissen bis zum 30.06.2016.



### PRIMO VERLAG STOCKACH

z.H. Anja Stähle

Im Eschle 7 • 78333 Stockach

Telefon: 07771/9317-916 • Telefax: 07771/9317-950

E-Mail: [anja.staehle@primo-stockach.de](mailto:anja.staehle@primo-stockach.de)



*frische, engagierte,  
junge Köpfe  
gesucht!*

**Beste Heizöl-Qualität für Sie!**



Ob Premiumheizöl, Bioheizöl oder klimaneutral. Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an:  
Stockach, Tel. 07771-930310  
Friedrichshafen, Tel. 07541-4911  
www.welsch-gmbh.de



Einer von uns:  
Horst Kiefer.

**MANFREDWELSCH**

Heizöl · Pellets · Heizungsbau · Tankschutz · Strom · Gas

**Honeck Waldschütz**  
Energie GmbH

**Ihr Energiepartner in der Nähe**

**Heizöl Diesel Tankstellen  
Festbrennstoffe Schmierstoffe  
Gase für Camping und Industrie**

**Wir sind für Sie da**

Tel.: 07731 / 98 79 0  
Fax: 07731 / 98 79 50  
Güterstr. 5 / Abhollager  
78224 Singen  
info@honeck-waldschuetz.de  
www.honeck-waldschuetz.de



**Vorgezogener  
Anzeigenschluss**

**KW  
18**

**... für Steißlingen  
Di., 03. Mai 2016, 9 Uhr**

Bitte berücksichtigen Sie dies bei Ihrer Anzeigenplanung!



Verlag und Anzeigen: Telefon 07771/9317-11  
anzeigenannahme@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**Räumungsverkauf bis 30. Mai 2016**

In Zukunft gibt es nur noch die Grillkurse, Gewürze, Pellets, Grillbriketts/Kohle, div. Grillzubehör, sowie Grillreparaturen solange Ersatzteile vorrätig sind, in der Konradstr. 15.

**Wir schließen die EGEDIUS-GRILLMANUFAKTUR  
in der Konradstr. 11 zum 30. Juni 2016!**

Kommen Sie vorbei, machen auch Sie Ihren Grill-Deal des Jahres!!!!



E-Mail: egedius@t-online.de  
www.grillkatalog.de  
Tel. 0 77 71/92 01 20



Konradstrasse 11  
78333 Stockach  
Ortsteil Raithaslach



**Betriebswirt (VWA)  
Bachelor of Arts (B.A.)**

**Management oder Gesundheitsmanagement**

- Top Qualifizierung trotz Beruf
- Auch ohne Abitur
- 2 Abende pro Woche in Konstanz
- Ab September 2016

Verwaltungs- und Wirtschafts-  
Akademie Freiburg  
Eisenbahnstr. 56 | 79098 Freiburg

**INFORMATIONEN-  
ABEND**

Konstanz 16.06.2016  
Universität Konstanz



[www.vwa-freiburg.de](http://www.vwa-freiburg.de)



**WIR SUCHEN**

**Landschaftsgärtner/-in  
für den Gartenbau von Privatgärten**

Sie lieben den Beruf des Gärtners und verfügen über eine mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Gartenbau? Dann bieten wir Ihnen einen sehr gut bezahlten, langfristigen & glücklichen neuen Arbeitsplatz in unserem jungen Team. Ab sofort oder nach Absprache. **Wir freuen uns auf Sie!**



78315 Radolfzell  
Tel. 07732/910674  
kontakt@greif-garten.de  
[www.greif-garten.de](http://www.greif-garten.de)



Essen auf Räder Singen

**»Der Malteser Menüservice –  
lecker, vielfältig, zuverlässig.«**

Haben Sie Lust auf eine Probewoche zum halben Preis?

Weitere Informationen unter:

**Telefon 0800 30 20 10 3**  
(kostenlose Rufnummer)

[www.malteser-bodensee.de](http://www.malteser-bodensee.de)



**Malteser**

... weil Nähe zählt.

AKTIONZEITRAUM  
30.04 - 15.05

# SPRING BREAK

AKTIONZEITRAUM  
30.04 - 15.05

BEI DER AUER GRUPPE BRECHEN DIE PREISE EIN  
SPAREN SIE ZWISCHEN 5.000€ - 15.000€ BEI DEN AKTIONSMODELLEN

5mal erhältlich



**LEBENDIG WIE NIE.**  
DAS ERSTE BMW 2er CABRIO.  
JETZT BEI UNS.

Individualisierbar



**HALLO ZUKUNFT.**  
DER BMW 1er ALS 100 JAHRE INNOVATIONSMODELL  
MIT JUBILÄUMSPAKET BEI UNSEREM  
INNOVATIONSTAG AM 30. APRIL

8mal erhältlich



**SIEBEN PLÄTZE,  
FERTIG LOS.**  
UNSER BMW 2er GRAN TOURER.

Für alle, die das Leben noch intensiver spüren möchten: das erste BMW 2er Cabrio. Gemacht, um Sonnenstrahlen und Fahrtwind zu genießen. Innovative optionales Features wie Online-Entertainment, Driving Assistant und Concierge Service steigern die Fahrfreude noch zusätzlich. Jetzt Probe fahren.

**Finanzierungsbeispiel: BMW 220d Cabriolet**

Modell M Sport, Melbourne Rot, Automatic Getriebe Steptronic, Leder Dakota Schwarz, Klimaautomatik, Navigationssystem Business, Innovationspaket, Sitzheizung, HIFI Lautsprecher, Freisprecheinrichtung, Kurvenlicht, Xenoncheinwerfer u.v.m.

UPE	52.865,- EUR
<b>Auer Preis</b>	<b>42.865,- EUR</b>
Ihr Vorteil	10.000,- EUR
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	3.790,- EUR
Zielrate	29.076,- EUR
Nettodarlehensbetrag	39.032,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	43.041,- EUR
Sollzinssatz	3,92 %
Effektiver Jahreszinssatz	3,99 %

**Monatliche Rate 399,- EUR**

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 5,2 / außerorts 4,0 / kombiniert 4,4, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert): 117 g/km Effizienzklasse: A

Stand 04/2016, Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Druckfehler, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten.

Starten Sie mit BMW in die nächsten 100 Jahre voller Dynamik, Innovationen und Fahrfreude. Mit den 100 Jahre Innovationsmodellen mit Jubiläumspaket erleben Sie schon heute ein Stück Zukunft - dank bester Vernetzung und innovativer Fahrerassistenzsysteme. Vereinbaren Sie jetzt eine Probefahrt.

**Finanzierungsbeispiel: BMW 116i 5-Türer**

Schwarz uni, 16" Leichtmetallräder V-Speiche 378, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Komforttelefonie mit erweiterter Smartphone-Anbindung, Driving Assistant, Parkassistent, Connected Drive Services, Real Time Traffic Information, Concierge Service, Remote Service, Navigation Business, Speed Limit Info u.v.m.

UPE	28.680,- EUR
<b>Auer Preis<sup>1</sup></b>	<b>23.040,- EUR</b>
Ihr Vorteil	5.640,- EUR
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	999,- EUR
Zielrate	16.348,- EUR
Nettodarlehensbetrag	22.039,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	22.613,- EUR
Sollzinssatz	1,00 %
Effektiver Jahreszinssatz	1,00 %

**Monatliche Rate 179,- EUR**

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 6,3 / außerorts 4,2 / kombiniert 5,0, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert): 116 g/km Effizienzklasse: B

Stand 04/2016, Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Druckfehler, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten.

<sup>1</sup> 3% Überführungskosten von 755 EUR.

Damit Sie auch mit einer großen Familie nicht auf Fahrfreude verzichten müssen: unser neues BMW 2er Gran Tourer. Dynamik und BMW typisches Design treffen auf ein flexibles Raumkonzept. Vielfältige Ablagemöglichkeiten, verstellbare Fondsitze sowie eine optionale dritte Sitzreihe ermöglichen es, den großzügigen Innenraum ganz und gar Ihrem Familienalltag anzupassen.

**Finanzierungsbeispiel: BMW 216d Gran Tourer**

Modell Advantage, Mineralweiß metallic, 3. Sitzreihe, Einparkhilfe selbstlenkend, Freisprecheinrichtung, Head-Up Display, Kindersitzbefestigung, Klimaautomatik, Leder Dakota schwarz Leichtmetalleigen, Lichtsensor, Navigation Plus, Regen-/Lichtsensor, Sitzheizung, Start/Stop Automatik, Tagfahrlicht, Tempomat u.v.m.

UPE	41.105,- EUR
<b>Auer Preis</b>	<b>32.890,- EUR</b>
Ihr Vorteil	8.215,- EUR
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	3.999,- EUR
Zielrate	22.608,- EUR
Nettodarlehensbetrag	28.805,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	29.573,- EUR
Sollzinssatz	1,00 %
Effektiver Jahreszinssatz	1,00 %

**Monatliche Rate 199,- EUR**

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 4,8 / außerorts 3,9 / kombiniert 4,2, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert): 111 g/km Effizienzklasse: A

Stand 04/2016, Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Druckfehler, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten.

Schnappen Sie zu!

MINI Countryman bis zu 5.500,- reduziert



9mal erhältlich

**MINI**

**Finanzierungsbeispiel: MINI ONE Countryman**

z.B. Starlight Blue metallic, Glasdach, Sitzheizung, Klimaautomatik, Sonnenschutzverglasung, Park Distance Control, Xenon-Licht, Freisprecheinrichtung, 17" LM Räder u.v.m.

UPE <sup>1</sup>	29.050 EUR
<b>Auer Preis<sup>2</sup></b>	<b>22.490 EUR</b>
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung <sup>3</sup>	2.350,- EUR
Zielrate	16.268,- EUR
Nettodarlehensbetrag	20.138,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	21.483,- EUR
Sollzinssatz p.a.	2,46 %
Effektiver Jahreszins	2,49 %

**Monatliche Rate 149,- EUR**

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 7,3 / außerorts 5,2 / kombiniert 6,0, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert): 139g/km, Energieeffizienzklasse: C

<sup>1</sup> Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers - inklusive Überführungskosten  
<sup>2</sup> Die einmalige Anzahlung könnte Ihr derzeitiger Gebraucher sein  
<sup>3</sup> Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München (Stand 04/2016)



4mal erhältlich

**MINI** **LightClub**  
**Auer Sondermodell**

**Finanzierungsbeispiel: MINI Cooper, 5 Türen**

Pepper white, Ausstattungspaket Pepper, 18" LM Räder black matt, Auer LightClub Package, Radio MINI Visual Boost, MINI Yours Sportlenkrad, PDC hinten, Freisprecheinrichtung, Sitzheizung u.v.m.

UPE <sup>1</sup>	27.472 EUR
<b>Auer Preis<sup>2</sup></b>	<b>22.999 EUR</b>
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung <sup>3</sup>	1.890,- EUR
Zielrate	15.934,- EUR
Nettodarlehensbetrag	21.109,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	22.205,- EUR
Sollzinssatz p.a.	1,97 %
Effektiver Jahreszins	1,99 %

**Monatliche Rate 179,- EUR**

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 6,0 / außerorts 4,2 / kombiniert 4,9, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert): 114g/km, Energieeffizienzklasse: B

<sup>1</sup> Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers - inklusive Überführungskosten  
<sup>2</sup> Die einmalige Anzahlung könnte Ihr derzeitiger Gebraucher sein  
<sup>3</sup> Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München (Stand 04/2016)

DER NEUE JAGUAR XE  
**BEREIT, DIE STRASSEN  
ZU EROBERN.**



8mal erhältlich

**Finanzierungsbeispiel: Jaguar XE Vorfahrwagen**

Modell: 20t R-Sport, 1.000km, Ammonite Grey, Bi-Xenon-Scheinwerfer (LED-Tagfahrlicht), Sportfahrwerk, Sportsitze, InControl Touch Infotainment System u.v.m.

UPE	52.130,- EUR
<b>Auer Preis</b>	<b>41.490,- EUR</b>
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	6.638,- EUR
Zielrate	26.204,- EUR
Nettodarlehensbetrag	34.852,- EUR
Gesamtbetrag	37.909,- EUR
Sollzinssatz p.a.	3,33 %
Effektiver Jahreszins	3,28 %
<b>Monatliche Rate</b>	<b>333,- EUR</b>

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 10,2 / außerorts 6,0 / kombiniert 7,5, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert): 179g/km, Energieeffizienzklasse: E

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde St. Remigius Steißlingen

#### Gottesdienstordnung 01. bis 08. Mai 2016

**Samstag, 30. April**  
18.30 Uhr Vorabendmesse **gestaltet als Familiengottesdienst\***

**Sonntag, 01. Mai**  
**09.00 Uhr Hauptgottesdienst\***  
**10.15 Uhr Hl. Messe in Friedingen\***  
11.30 Uhr Taufe des Kindes Elian Albert Burkart aus Singen  
19.00 Uhr Eröffnung der Maiandachten

• Bitte die Änderungen an diesem Wochenende beachten. Der Kinderwagen steht schon vor der Tür, mit Weib und Kind marschieren wir. Ohne Maiwanderung sind wir wie ein Fisch ohne Fahrrad (Entzugserscheinungen)

**Dienstag, 03. Mai**  
09.00 Uhr Frauenmesse

**Donnerstag, 05. Mai**  
19.00 Uhr Abendmesse anschließend Anbetung bis 24.00 Uhr

**Freitag, 06. Mai**  
19.00 Uhr Herz-Jesu-Amt

**Samstag, 07. Mai**  
11.30 Uhr Heiligkreuz Taufe des Kindes Aaron Rothweiler, Langestraße 10a  
18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 08. Mai**  
10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunion  
19.00 Uhr Maiandacht in Wiechs mit alten Liedern

#### **Pfarrbüro Steißlingen: geöffnet Dienstag- bis Freitagvormittags von 9.00-12.00 Uhr; Dienstags Pfr. Meier anwesend**

Seelsorgeangelegenheiten jederzeit, evtl. telefonisch Termin vereinbaren. Tel. 262  
Bitte benutzen Sie auch den Anrufbeantworter:

FAX 241 und die E-Mail-Adresse: remig-steisslingen@t-online.de  
Wir kommen schnellstens auf Sie zu.  
Homepage der Seelsorgeeinheit: www.kath-hegau-mitte.de  
Remigiushausbelegung:  
Frau Benzinger Tel. 5001  
Spendenkonto Kirchenrenovation (Pfarrkirche und Wiechs)  
**Kirchenbauverein St. Remigius e.V.**  
**IBAN DE 79 69291000 0224224222**

### Evangelische Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein

Friedhofstr. 19, 78256 Steißlingen,  
Tel.: 07738/5900, Fax. Nr.: 07738/923123  
**Aktuelle Informationen:**  
www.steisslingen-evangelisch.de

**Erreichbarkeit Pfarramt:**  
**Pfarrerin König,** Telefon: 07533/9960251 oder per Mail:  
Katrin.Koenig@kbz.ekiba.de,  
Termine nach Absprache.

**Dienstzeiten Pfarrbüro,**  
Frau Metz: jeden Mo., 17 – 18 Uhr,  
Di. und Do., 9 – 11 Uhr  
alle Anliegen rund ums Gemeindehaus, Anmeldungen zu Taufen und Trauungen, Anfragen nach Terminen und Bescheinigungen. Gerne auch per Mail:  
[ek-steisslingen@web.de](mailto:ek-steisslingen@web.de)

#### Gottesdienste:

**Sonntag, 01.05.2016,**  
**9:30 Uhr, Steißlingen,** Gottesdienst, NN  
**10:30 Uhr, Langenstein,** Gottesdienst mit Abendmahl, NN

**Donnerstag, 05.05.2016, Christi Himmelfahrt**  
**10:30 Uhr, Langenstein,** Gottesdienst, Prädikant Niederhofer

**Sonntag, 08.05.2016, Muttertag**  
**Verabschiedung von Pfarrerin Katrin König im Gottesdienst**  
**9:30 Uhr, Steißlingen,** Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrin. König/Dekanin Klusmann

#### Weitere Veranstaltungen:

**Donnerstag, 28.04.2016**  
20 Uhr, Lese- und Gesprächskreis „Auf dem Weg zum Reformationsjubiläum“ im evang. Gemeindehaus, Steißlingen;  
**„Ungläubiges Staunen - über das Christentum“ von Navid Kermani. Wir sprechen über die Kapitel bis einschließlich „Verwandlung“ (S. 77)**

**Gebetszeit:** Freitag um **19:00 Uhr** in der Kirche in Steißlingen.

**Seniorgymnastik:** für alle Interessierten jeden Mittwoch um **10:00 Uhr** im Evang. Gemeindehaus Steißlingen.

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztliche Notdienste

<b>Ärztl. Bereitschaftsdienst</b>	<b>116 117</b>
Krankentransport	19222
(mit Handy Vorwahl	/19222)
Krankenhaus Singen	07731/89-0
Krankenhaus Radolfzell	07732/88-1
Kinderärztl. Bereitschaftsd.	0180/6077312
Augenärztl. Bereitschaftsd.	0180/6075312
Zahnärztlicher Notdienst	01803 / 222 555 25
Hals-Nasen-Ohren	0180/6077211
-Notfallpraxis Klinikum Villingen-Schwenningen	

### Tierarztnotdienst

**Bitte beim Haustierarzt erfragen.**

### Apothekennotdienst

(ab 08.30 bis 08.30 Uhr am Folgetag)  
**www.aponet.de / Tel.: 0800 0022833**

**Samstag, 30.04.2016**  
AVIE-Apotheke im real, Singen  
Georg-Fischer-Str. 15, Tel.: 07731 / 827657  
**Sonntag, 01.05.2016**  
Apotheke Böhringen, Radolfzell-Böhringen  
Bodenseestr. 6b, Tel.: 07732 / 971510

### Wichtige Rufnummern

Notruf	110
Notarzt/Rettungsdienst/Feuerwehr	112
Polizei Steißlingen	97014
Polizei Singen	07731/888-0
Wasserversorgung	0173/3238287
Stromversorgung Notruf	07738/929345
Gasversorgung	0800/7750007
Kath. Pfarramt	262
Evang. Pfarramt	5900
Dorfhelferinnenstation / Sozialdienst	
Mo-Fr 9-12 Uhr	1707
Dorfhelferinnenstation am Nachmittag und Wochenende	07775/938934
Sozialstation Stockach	07771/93620
Hospizverein Singen/Hegau	07731/31138
Helianthum Pflegestätte	9393-0
Kath. Bücherei Steißlingen	923004
Tagesmütterverein	07732/8233888
Bürger für Bürger Büro	07738/9397790

### Gemeindeverwaltung

www.steisslingen.de  
gemeinde@steisslingen.de  
touristinfo@steisslingen.de  
**Bürger Service und Tourist Info:**  
**Mo-Fr 8-12.30 Uhr + Mi 14-18 Uhr**  
Tel. 9293-14/ -15/ -40  
**Rathaus – sonstige Bereiche:**  
**Mo-Fr 8-12.30 Uhr + Mi 14-18 Uhr**  
Telefon 9293-0  
Fax 9293-59  
Ortsvorsteher Wiechs  
Herr Herz 93 96 00  
Schule 9293-61  
Gemeindemusikschule 5307  
Hausmeister und 0160/90671568  
Hallenwart, Herr Bach  
Vertretung Hallenwart 0160/90671566  
Bauhof 923853  
Seeblickhalle 7662  
Sporthalle Mindlestal 688